## Übersetzung

## Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

## Militärhauptstaatsanwaltschaft

19. Juli 2001

Nr. 7u 12201-52

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Braun, Georg-Walter-Hermann

Geburtsjahr und -ort:

1924, Stettin

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Quedlinburg, Freiherr-vom-Stein-Str. 6

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ Handelsorganisation Quedlinburg,

Radiomechaniker

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

22. Februar 1952

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

14. Mai 1952 durch das Militärtribunal –

Truppenteil 48240

der Verurteilung zugrundeliegende

Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der

Paragraphen und Strafmaß

RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug im

(Grund- und Zusatzstrafen):

Besserungs- und Arbeitslager

Datum der Haftentlassung:

21. Januar 1954

Gemäß Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Georg-Walter-Hermann Braun rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

*" [9*," июля 2001 г. № 7y I220I-52

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

СПРАВКА (о реабилитации)

А.В.Чичуга

Гражданин (ка) Браун Георг-Вальтер-Герман	
Год и место рождения 1924, г. Штоттин	
Гражданин (ка) какого госуларства. Германии	
Национальность немец Место жительства до ар Г. Кведлинбург, Фрайхерр фон Штейнштрассе, 6	 еста
место работы и должность (род занятий) до ареста Торговая ор низация г. Кведлинбург, радиомеханик	ra.
Дата ареста 22 февраля 1952 г.	
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/)	
Квалификация содеянного и мера наказания (основная дополнительная) ст. 58-6, ч. ГУК РОФСР к 15 годам лишения свос в ИТЛ.	и (ОДЫ
Дата освобождения 21 января 1954 г.	
На основании ст.3 Закона РФ «О реабилитации жер политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Браун Георг-Вальтер-Герман реабилитирован (а). Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез действующим законодательством и международными обязательствами.	
Заместитель начальника Управления реабилитации жертв политических репрессий А.В. Чичуга	